

Rückschlagventil 80 l/min

- Rückschlagventil wahlweise in A-Leitung, B-Leitung, P-Leitung od. T-Leitung
- Die Änderung der Sperichtung erfolgt durch Drehen des Ventils um 180°

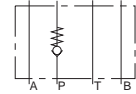
Check valve 80 l/min

- Check valve either in A-line or B-line or P-line or T-line
- The change of the closing direction can be effected by turning the valve of 180°

Clapet anti-retour 80 l/min

- Clapet anti-retour au choix sur A ou B ou P ou T
- Le changement de direction de fermeture s'obtient en tournant la valve de 180°

250 bar



A1H499

Februar '01 / February '01 / Février '01

VKRZP10__

Ausführung und Anschlußgröße

Zwischenplattenventil
Lochbild nach
ISO4401-05-04-0-94
(NG10)

Design and port size

Modular valve
Master gauge for holes
according to
ISO4401-05-04-0-94
(NG10)

Modèle et taille de raccordement

Valve modulaire
Plan de pose suivant
ISO4401-05-04-0-94
(NG10)



Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

Kenngrößen

Allgemein

Bauart

Sitzventil, federbelastet

Ausführung

Zwischenplattenventil

Anschlußgröße

ISO4401-05-04-0-94 (NG10)

Masse

2,1 kg

Einbaulage

beliebig

Volumenstromrichtung

siehe Symbole

Umgebungstemperaturbereich

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulische Kenngrößen

Betriebsdruck

max = 250 bar

Druckflüssigkeit

Mineralöl nach DIN 51524,
andere Medien auf Anfrage

Druckflüssigkeitstemperaturbereich

min = -25 °C, max = +70 °C

Volumenstrom

max = 80 l/min

Viskositätsbereich

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Verschmutzungsstufe für**Druckmittel**

max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

Filterempfehlung

Filterrückhalterate $\beta_{25}>75$

Druckverlust

siehe Kennlinie

Characteristics

General

Type

Spring loaded poppet valve

Design

Modular valve

Port size

ISO4401-05-04-0-94 (NG10)

Weight (mass)

2,1 kg

Installation

arbitrary

Flow direction

see symbols

Ambient temperature range

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulic characteristics

Operating pressure

max = 250 bar

Hydraulic medium

Mineral oil according to DIN 51524,
other media on request

Pressure media temperature range

min = -25 °C, max = +70 °C

Volume flow

max = 80 l/min

Viscosity range

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Contamination level for pressure**medium**

max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

Filter

Retention rate $\beta_{25}>75$

Pressure drop

see characteristic curve

Caractéristiques

Généralités

Type

clapet maintenu par ressort

Modèle

Valve modulaire

Taille de raccordement

ISO4401-05-04-0-94 (NG10)

Masse

2,1 kg

Position de montage

indifférente

Sens d'écoulement

voir symbole

Plage de température ambiante

min -30 °C, max +50 °C

Caractéristiques hydrauliques

Pression de service

max = 250 bar

Fluide hydraulique

Huile minérale DIN 51524,
autres sur demande

Plage de température du fluide hydraulique

min = -25 °C, max = +70 °C

Débit

max = 80 l/min

Plage de viscosité

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Degré de pollution

max. classe 10 suivant NAS 1638
admissible

Filtration recommandée

Taux de filtration $\beta_{25}>75$

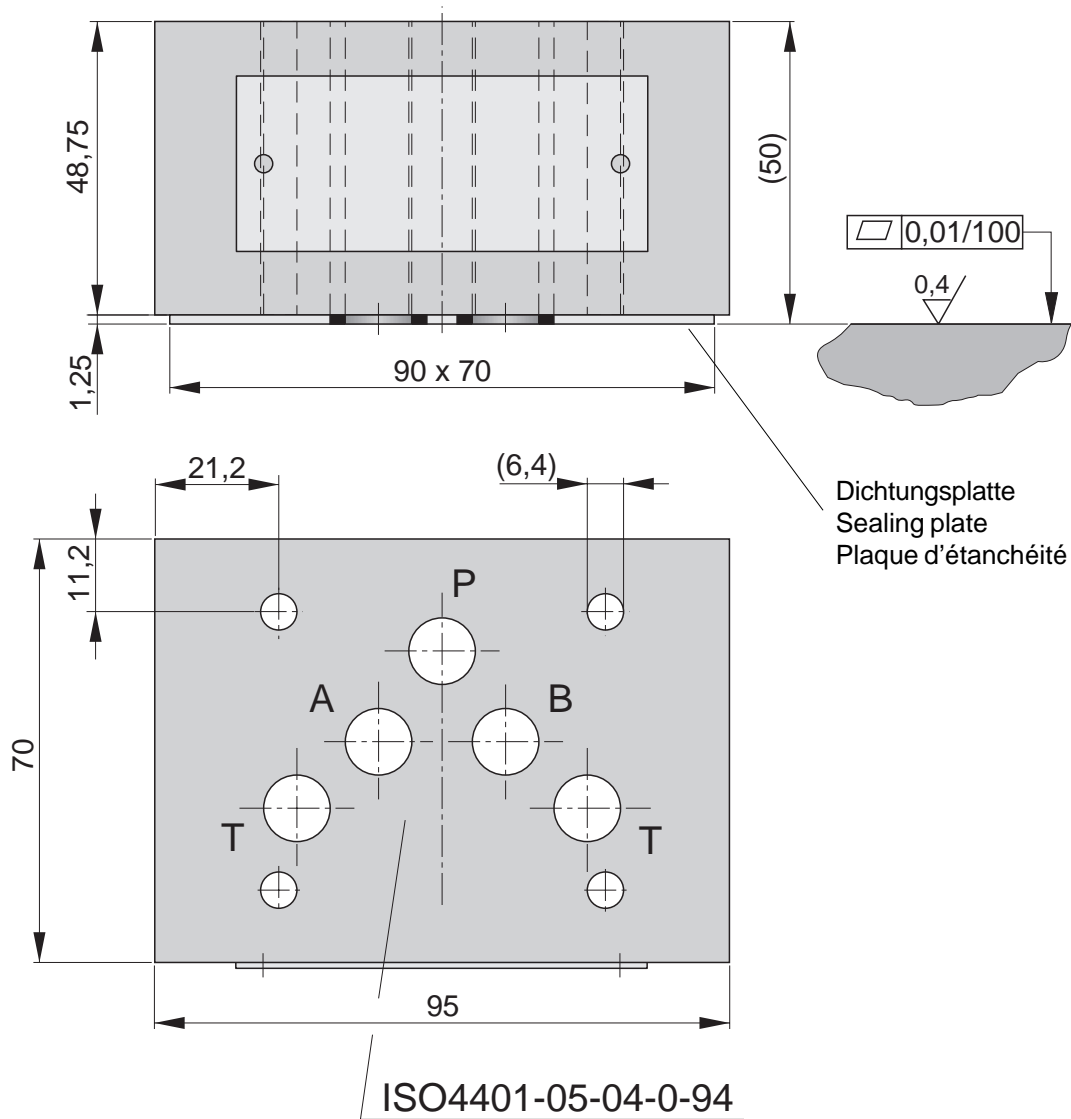
Perte de charge

voir courbes caractéristique

Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)



O-Ring-Platte wird mitgeliefert.

The O-ring-plate is included in the delivery.

Plaque de joint toriques livrée avec la valve

Δp -Q-Kennlinie

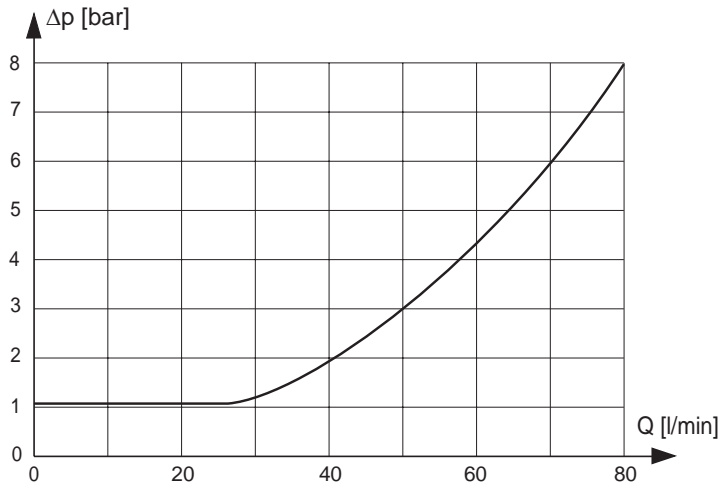
gemessen bei 50 °C Öltemperatur,
Viskosität 35 mm²/s, Toleranz ± 5 %

Δp -Q-characteristic curve

Oil temperature +50 °C,
Viscosity 35 mm²/s, deviation ± 5 %

Courbe caractéristique Δp -Q

Température de l'huile +50 °C,
Viscosité 35 mm²/s, Tolérance ± 5 %



Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe
Basisinformationen

Typenbezeichnung
Type code
Code d'identification

Order instructions

Production code see
basic informations

VKR ZP10	B	1
	1	2

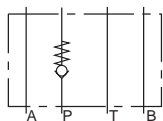
Indications de commande

Numéro de série voir
informations générales

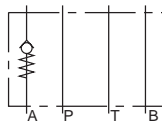
Bestellbeispiel
Ordering example
Spécifications de commande

1 Rückschlagventil in Check valve in Clapet anti-retour sur

P Leitung P, freier Durchfluß zum
Verbraucher
line P, free flow to the actuator
P, libre débit vers récepteur



A Leitung A, freier Durchfluß
vom Verbraucher
line A, free flow from the
actuator
A, libre débit du récepteur

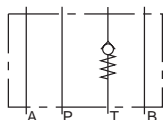


2 Öffnungsdruck Opening pressure Pression d'ouverture

1 Standardöffnungsdruck 1 bar
Opening pressure 1 bar
Pression d'ouverture standard 1 bar

andere Öffnungsdrücke auf Anfrage
other opening pressures on request
autres pressions sur demande

T Leitung T, freier Durchfluß vom
Verbraucher
line T, free flow from the
actuator
T, libre débit du récepteur



B Leitung B, freier Durchfluß
vom Verbraucher
line B, free flow from the
actuator
B, libre débit du récepteur

